



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 2 септември 2014 г.
(OR. en)

12745/14
ADD 1

Междуетноститутитионално досие:
2014/0244 (NLE)

EEE 68
N 24
TRANS 400
MAR 133
AVIATION 170
RECH 350

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	19 август 2014 г.
До:	Г-н Uwe CORSEPIUS, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2014) 526 Annex
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014 от ... година за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи към предложение за Решение на Съвета относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи (спътникова навигация)

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2014) 526 Annex.

Приложение: COM(2014) 526 Annex



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 19.8.2014 г.
COM(2014) 526 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014

от ... година

**за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП
относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи**

към

предложение за Решение на Съвета

**относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките
на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към
Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън
четирите свободи
(спътникова навигация)**

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014

от ... година

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП
относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Норвегия участва и допринесе финансово за дейностите, произтичащи от Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета¹ чрез включването на този регламент в Протокол 31 към Споразумението за ЕИП.
- (2) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството между договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, за да се включи Регламент (ЕС) № 1285/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за изграждане и експлоатация на европейските навигационни спътникови системи и за отмяна на Регламент (ЕО) № 876/2002 на Съвета и на Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета².
- (3) Целесъобразно е участието на държавите от ЕАСТ в дейностите, произтичащи от Регламент (ЕС) № 1285/2013, да започне от 1 януари 2014 г. дори ако настоящото решение е прието или ако изпълнението на евентуалните конституционни изисквания за настоящото решение е нотифицирано след 10 юли 2014 г.
- (4) Образованията, установени в държавите от ЕАСТ, следва да могат да участват в дейности, които започват да се изпълняват преди влизането в сила на настоящото решение. Разходите, извършени за такива дейности, които започват да се изпълняват след 1 януари 2014 г., могат да се считат за допустими при същите условия като за разходите, извършени от образувания, установени в държавите — членки на ЕС, при условие че настоящото решение влезе в сила преди края на въпросната дейност.
- (5) Свързаното с това Споразумение за сътрудничество за спътникова навигация между Европейския съюз и неговите държави членки и Кралство Норвегия³, подписано на 22 септември 2010 г., се прилага временно, считано от 1 май 2011 г.

¹ ОВ L 196, 24.7.2008 г., стр. 1.

² ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 1.

³ ОВ L 283, 29.10.2010 г., стр. 12.

- (6) Поради това следва да се измени Протокол 31 към Споразумението за ЕИП, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г. Поради икономически ограничения обаче участието на Исландия в програмата следва временно да бъде спряно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След параграф 8а от член 1 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се добавя следният текст:

- „8аа. а) От 1 януари 2014 г. държавите от ЕАСТ участват в дейностите, които могат да произтичат от следния акт на Съюза:
- **32013 R 1285**: Регламент (ЕС) № 1285/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за изграждане и експлоатация на европейските навигационни спътникови системи и за отмяна на Регламент (ЕО) № 876/2002 на Съвета и на Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 1).
- б) Държавите от ЕАСТ допринасят финансово за дейностите, посочени в буква а), в съответствие с член 82, параграф 1, буква а) от Споразумението и Протокол 32 към Споразумението.
- в) Разходите за включване на териториите на участващите държави от ЕАСТ в географското покритие на системата EGNOS се поемат от държавите от ЕАСТ като част от финансовото участие за дейностите, посочени в буква а). Това разширяване на покритието зависи от техническата осъществимост и не трябва да забавя разширяването на географското покритие на системата EGNOS на териториите на държавите — членки на ЕС, които са географски разположени в Европа.
- г) На равнище проект институциите, предприятията, организациите и гражданите на държавите от ЕАСТ имат правата, посочени в член 81, буква г) от Споразумението.
- д) Разходите, извършени за дейности, които започват да се изпълняват след 1 януари 2014 г., могат да се разглеждат като допустими, считано от започването на дейността по съответното споразумение или решение за отпускане на безвъзмездни средства, при условие че Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../2014 от ... г. влезе в сила преди края на дейността.
- е) Държавите от ЕАСТ участват изцяло, с изключение на правото да гласуват, във всички комитети на Съюза, които подпомагат Европейската комисия в управлението, разработването и изпълнението на дейностите, посочени в буква а).

Участието на държавите от ЕАСТ в комитетите и експертните групи на Съюза, които подпомагат Европейската комисия конкретно по свързаните със сигурността аспекти на дейностите, посочени в буква а), се разглежда в Процедурния правилник на тези комитети и групи.

- ж) Настоящият параграф не се прилага за Лихтенщайн.
- з) По отношение на Исландия прилагането на този параграф се суспендира, докато Съвместният комитет на ЕИП не реши друго.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП*.

То се прилага от 1 януари 2014 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на ЕИП
Председател

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП

* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]